

# LE TRIFLUVIEN

AVANT TOUT SOYONS TRIFLUVIENS.

VOL. 17.—No 50

EDITION BI-HEBDOMADAIRE.

Rédigé en Collaboration

TROIS-RIVIERES

Vendredi, 21 Juillet 1905

## Contrat des Traverses

Nous mettons sous les yeux de nos lecteurs, la résolution par laquelle le Conseil de Ville a donné les traverses à M. A. J. Gouin.

Proposé par Nap. Lamy,  
Secondé par John T. Tebbutt  
Que le droit et privilège exclusif de traverser les passagers, marchandises, animaux, voitures et objets quelconques, entre la cité des Trois-Rivières et les paroisses de Ste-Angèle de Laval et de St-Grégoire, pendant un terme de 10 années à compter du 1 mai prochain (1906) soit accordé à M. A. J. Gouin, aux charges et conditions suivantes, savoir :

1. Que des traverses régulières entre la cité des Trois-Rivières et la paroisse de Ste-Angèle de Laval et aussi entre la dite cité et la paroisse de St-Grégoire à l'endroit appelé rivièrre Godefroy soient tenues durant le dit terme de 10 années consécutives à compter de et en commençant le premier mai 1906, tant en hiver qu'en été, et cela conformément aux tableaux ci-joints réglant les heures et les taux des charges des dites traverses à l'exception cependant de la traverse entre Trois-Rivières et St-Grégoire qui ne sera tenue que durant la saison de navigation possible par bateau à vapeur.

2. Que le dit A. J. Gouin devra se procurer à ses frais des bateaux à vapeur convenables, de force et de capacités suffisantes devant contenir le bateau faisant la traversée à Ste-Angèle, pas moins de quinze voitures attelées et celui faisant la traversée à St-Grégoire pas moins de huit voitures attelées et dont les plans et devis devront au préalable être approuvés et acceptés par le dit Conseil, pour tenir les dites traverses tant durant les saisons d'hiver que d'été comme ci-dessus et tous autres vaisseaux, canots ou embarcations convenables et approuvés par la Corporation pour le temps ou la navigation est impossible par bateau à vapeur pour la dite traverse entre la cité des Trois-Rivières et la paroisse de Ste-Angèle.

3. Que deux copies des taux et du tableau des heures des traverses, certifiées par le Secrétaire-Trésorier de la Corporation de la Cité des Trois-Rivières, devront être encadrées proprement et protégées par une vitre et tenues constamment affichées une à l'avant et l'autre à l'arrière des bateaux à des endroits apparents, de manière à être vues facilement des passagers qui voudront en prendre connaissance.

4. Qu'à tout temps, et durant les saisons tant d'hiver que d'été, le dit A. J. Gouin devra fournir à ses frais de chaque côté des dites traverses des débarcadères d'un accès facile et commodes pour l'embarquement des passagers et le transport des marchandises, voitures, passagers, animaux et autres objets dans et des dits bateaux traversiers.

5. Le dit A. J. Gouin devra tenir des livres de comptes dans lesquels seront entrés les recettes et dépenses journalières de la traverse entre cette cité et la paroisse de St-Grégoire et le Conseil et ses officiers auront en tout temps le droit d'examiner ces livres.

pour constater s'il y a profit ou perte pour le dit A. J. Gouin dans la tenue de cette traverse, et dans le cas où il y aurait perte, la Corporation s'engage à lui rembourser ses pertes annuelles jusqu'au montant de \$600, mais pas davantage. Les réparations et améliorations que le dit A. J. Gouin fera au bateau faisant le service de la dite ligne de St-Grégoire ne seront pas calculées dans les dépenses ci-haut mentionnées.

6. Dans le cas où le dit A. J. Gouin ferait défaut ou négligerait de remplir les obligations ci-dessus mentionnées ou aucune d'elles ou ne se conformerait pas aux tarifs des taxes et tableaux des termes des dites traverses, la Corporation aura le plein droit d'annuler les présentes et le droit du dit A. J. Gouin d'exploiter les dites traverses avec frais de pannes, dommages et intérêts contre le dit A. J. Gouin qui de son côté, ne pourra prétendre à aucune indemnité, ni recours en dommages contre la dite Corporation.

Tarif des charges pour transport des personnes et marchandises, etc., entre la Cité des Trois-Rivières et Ste-Angèle de Laval :

	Été	Hiver
Personne au-dessus de 12 ans, aller et retour même jour	10	25
Personne au-dessous de 12 ans, aller et retour même jour	5	15
Mouton	10	10
Cochon mort	10	10
Veau	10	10
1-4 Huile de Charbon	15	20
Un coffre ordinaire de viande	10	10
Tonne de melasse	25	50
Bête à cornes	25	50
Voiture chargée de 1000 lbs avec conducteur	25	50
Voiture double chargée de 2000 lbs avec conducteur	50	1.00

Les voitures chargées de poids plus élevé que celui ci-dessus mentionné, seront chargées à 3-1-2 en été et 5 cts en hiver par 100 lbs additionnelles et lorsqu'un coffre de viande contiendra plus de 300 lbs, il sera payé 3-1-2 c. pour chaque 100 lbs additionnelles.

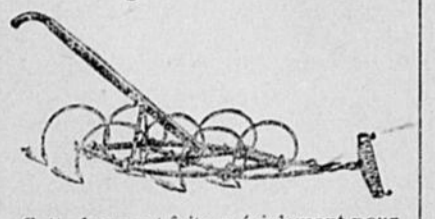
Les heures de départ et d'arrivée des bateaux traversiers entre cette cité et les paroisses de Ste-Angèle de Laval et St-Grégoire seront celles fixées par la résolution de ce Conseil en date du 29 juillet 1901 et aussi le tarif des charges entre cette cité et la paroisse de St-Grégoire.

Les traverses d'été commenceront le 1 mai pour se terminer le 15 novembre de chaque année et les traverses d'hiver commenceront le 15 novembre pour se terminer le premier de mai de l'année suivante.

Les heures de traverses pourront être changées en tout temps lorsque le Conseil le jugera à propos.

### Nouvelle Herse pour les Abatis

7 Dents de 1 pc.—Pesanteur 60 lbs.  
Dessin enregistré à Ottawa en 1903



Cette herse est faite spécialement pour travailler dans les terres nouvelles et à travers les souches, elle résistera partout. Nous avons aussi des Charrues pour la terre nouvelle.

Bons agents demandés partout.



Lever's Y-Z (Wise Head) Disinfectant Soap Powder is a boon to any home. It disinfects and cleans at the same time.

## LA "MONTREAL PIPE FOUNDRY Co. Ltd"

Fabrique de Machines et fonderie spéciale et générale

Colonnes pour Bâtisses

Cheminées d'Acier pour

Moulins, Ateliers

Elévateurs pour

Bois de Pulpe (Conveyers)

Spécialité de Réparations de

Moulins à Scie, Dredges, Etc.

Tuyaux à Eau

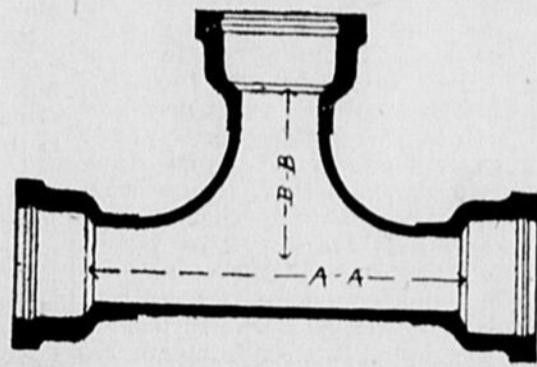
et Gaz

Valves

Hydrants

Connections

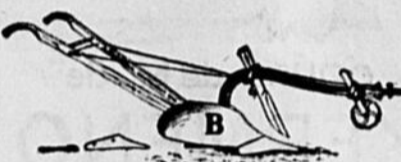
D'Aqueduc



Boite Postale  
No 34

Telephone Bell  
No 27C,

Trois-Rivières



Si vous avez besoin d'une Charrue, écrivez pour avoir les catalogues et les prix de nos célèbres

CHARRUES

que nous fournissons avec les améliorations suivantes :

Oreilles en Acier à Centre Mou "Soft Center,"  
Coûtres en acier trémpé,  
Manchons en Chêne,  
Nouvel ajustage pour le coûtre.



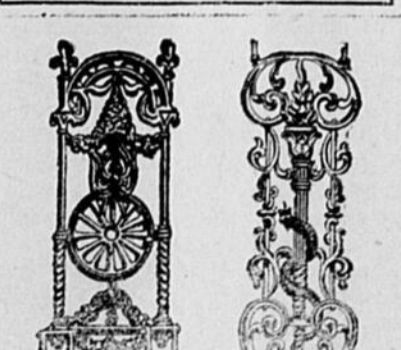
### Sirop Contant

au Lactophosphate-Crésoté.

Contre les toux rebelles, bronchites aiguës, asthme, consommation.

Prix \$1.00 la bouteille.

JOS. CONTANT, 1475 rue Notre-Dame, Montréal



MORCEAUX en Fonte pour GALERIES

Une galerie faite avec nos morceaux en fonte dure beaucoup plus longtemps qu'une galerie en bois et revient meilleur marché à la fin. Nous avons plusieurs patrons d'écrans.



On demande un jeune homme pour travailler sur les machines à la manufacture de Boîtes de carton.

S'adresser à  
P. V. AYOTTE,

## P. A. GOUIN

IMPORTATEUR DIRECT DE —

Ferronneries & Quincailleries

Département du Gros, 13, RUE CRAIG.

Magasin de Détail, 38, RUE DU PLATON

SPECIALITES :

Marchandises pour Marchands, Forgerons, Voituriers et Constructeurs. Ces messieurs trouveront un assortiment complet de lignes dont ils ont besoin, et ce, à des prix garantis.

Agent pour les célèbres Vernis Valentine & Cie, de New-York et Harland & Sons, Merton, Angleterre.

Toute commande par la maille est promptement et soigneusement remplie.

## Les Quatre Evangiles

EN UN SEUL

Par le chanoine Alt. Weber



Nous venons de recevoir d'Europe quelques milliers d'exemplaires des Quatre Evangiles en Un Seul par le Chanoine Alt. Weber et nous sommes en mesure de satisfaire les commandes qui nous seront adressées.

Il s'agit ici d'une œuvre de propagande catholique.

Ce beau livre, plus volumineux et mieux imprimé que beaucoup d'ouvrages qui se vendent 50 cts et plus, ne coûte que 13 cts broché ou 15 cts cartonné.

MEME OUVRAGE, augmenté des Actes des Apôtres. Prix broché, 20 cts.

Nous recommandons spécialement cette édition, qui est très soignée. Grande édition, 770 pages avec nombreuses et riches illustrations et cartes : Brochée, 50 cts Relié 70 cts.

LA LIBRAIRIE P. V. AYOTTE  
Rue Notre-Dame  
Trois-Rivières.

MINARD'S LINIMENT  
pour le Rhumatisme.

Ayant obtenu l'agence de la chaussure Frank W. Slater pour le district, et désirant que tous les Trifluviens en fassent l'essai, j'ai décidé afin d'annoncer cette chaussure de les vendre de 50 cents à \$1.00 meilleur marché que le prix ordinaire d'ici au printemps. Ces chaussures sont sans pareilles pour le confort, l'élégance et la solidité, essayez-en une paire et vous en serez satisfait ; ces chaussures peuvent être comparées à celles de \$6.00 et \$7.00.

Fermeture de ce magasin durant les mois de juillet et d'août le mardi, le mercredi et le jeudi de chaque semaine à 7 hrs.

Le lundi et le vendredi à 8 hrs. Le samedi à 10.1-2.

Au Magasin du Peuple

41 Rue Du Platon

TROIS-RIVIERES.

### Les Inhumations prématurées

On pouvait lire, ces jours derniers, dans divers journaux une navrante histoire : A la Ricamarie, un drame horrible s'est produit qui provoquera, quand le public en aura connaissance, une vive émotion, car il a été tenu soigneusement caché jusqu'ici. Le 3 janvier dernier, un jeune homme nommé Choixaux, âgé de dix-huit ans, sujet à des crises épileptiques, s'affaissa soudain et ne donnait plus signe de vie. La famille et son entourage, persuadés que le malheureux était mort, firent les préparatifs funèbres. L'enterrement eut lieu sans qu'un médecin ait même donné un permis d'inhumer ? et pourtant Ricamarie est une ville de huit mille habitants.

Trois ou quatre jours après l'inhumation, le fossoyeur qui creusait une tombe dans le cimetière, non loin de la place où avait été enterré Choixaux, eut d'entendre des gémissements. Fait étonnant, le cerceuil fut poussé pendant trois jours de suite, et le fossoyeur, continua son travail. Cependant, il en parla à des voisins, tant et si bien que, onze jours après la mort, le maire et la gendarmerie se transportèrent au cimetière et firent ouvrir le cerceuil de Choixaux. Celui-ci, mort enfin était étendu sur le côté droit, presque retourné sur le ventre, et l'on constata que durant son atroce agonie de trois jours, l'infortuné, las de crier vainement, affolé par la faim et la soif, avait à demi dévoré ses ongles.

Ce n'est pas un rêve, c'est une réalité, et cela à notre époque, non pas seulement dans un petit village, mais encore dans une petite ville. C'est horrible. Et si nous relevons le fait, c'est qu'en somme rien ne nous protège contre des cas semblables. L'imagination a été de tout temps frappé de terreur à la lecture des observations qui s'échelonnent depuis les temps les plus reculés jusqu'à nos jours sur les inhumations précipitées. Il faut dire aussi que l'on a souvent très exagéré la statistique des cas de mort apparente. Tout ce que l'on a dit à ce sujet n'est pas toujours authentique, il suffirait certes pour légitimer l'effroi populaire. Un médecin de Marseille, M. le Docteur Icard, a publié de nombreux documents qui sont loin d'être rassurants ; dernièrement, il en ajouta d'autres plus récents qui sont bien faits pour étonner les plus sceptiques, car le plus sévère contrôle à présidé à leur constatation.

Ainsi, d'après l'extrait des registres de l'état civil d'Argentan, le 23 mars 1902, à neuf heures du matin, Antoinette Rouzeyral, célibataire, âgée de cinquante-cinq ans, demeurant à Basteyrouy, commune d'Argentan, etc., a été déclarée décédée le même jour, à trois heures du matin et, de nouveau déclarée revenue à la vie à dix heures du matin. A Argentan, les décès sont acceptés sans certificat médical.

Ainsi, d'après les registres de l'état civil de la ville de Toulon (Var), l'acte de décès de la dame Marie Selve, enregistrée comme morte le 26 janvier 1897, a dû être annulé en vertu d'un jugement du tribunal civil du 2 mars de la même année. La déclaration du décès avait pourtant été faite à la mairie, suivant les règles administratives en usage à Toulon, c'est-à-dire après dépôt d'un certificat médical attestant que la dame Selve était parfaitement morte. Or, celle-ci n'était qu'en état de mort apparente.

On sait que dans quelques pays, en Allemagne notamment, existent des "obitoires," des salles de dépôt. Or, disent les médecins qui ne croient pas aux erreurs du diagnostic, on n'a jamais rencontré là de ces résurrections imprévues qui effrayent l'imagination populaire. M. Icard, qui n'a fait qu'une enquête restreinte, si-

gnale, cependant, une résurrection authentique, celle d'un enfant de quelques jours, le 13 juin 1903. L'enfant fut ramené à son domicile, mais mourut réellement dans la soirée.

M. l'abbé Guigou a cité le cas suivant authentifié par les registres de la paroisse de la chapelle du Bon-Pasteur, à Marseille. C'était en 1884, en pleine épidémie cholérique. L'abbé fut appelé auprès d'une femme de soixante ans, à toute extrémité, et lui administra les derniers sacrements. Que se passa-t-il ensuite ? M. l'abbé Guigou l'ignore. Mais le médecin signa un certificat de décès sur le vu duquel l'abbé délivra le bulletin d'enterrement gratuit pour indigent. Toutes ces formalités durent se faire rapidement en raison du caractère contagieux de la maladie. Le lendemain matin, raconte M. Guigou, je fus appelé de nouveau dans la même famille auprès de la fille de la malade que j'avais administrée la veille et qui avait été prise de choléra à son tour. Or, en entrant dans la chambre où se trouvait la morte de la veille, quel ne fut pas mon saisissement en voyant la morte faire des mouvements. Celle dont le décès avait été certifié était encore en vie, et j'avais, dit M. l'abbé Guigou, sur mon bureau le permis d'inhumer émanant des pompes funèbres heures du matin !

Le 17 janvier 1903, vers neuf heures du matin, M. le docteur Icard est appelé dans un des hôtels les plus fréquentés de Marseille pour constater le décès de la femme Inglary, lingère, âgée de vingt-neuf ans originaire de Cogolin (Var). Cette femme était morte dans la nuit ; elle était froide et rigide depuis des heures. Or, quand M. Icard fit sa visite, le corps était chaud et souple, les pouls encore perceptible. Sous l'action d'un traitement énergique, la pseudo-morte reprit vite connaissance et causa avec son médecin. Un décès dans un hôtel est toujours un événement fâcheux pour le propriétaire. On va vite ; il faut se débarrasser du mort. Que serait-il survenu dans la circonstance si le médecin, trop complaisant pour l'hôtelier, eût signé le certificat sans examen ou si le certificat n'eût pas été exigé, comme dans certaines villes, par le bureau de l'état civil ? L'infortuné aurait échappé difficilement à l'effroyable perspective d'être enterré vivante.

Autre exemple signalé par M. le docteur Goudard à M. Icard : "Vers 1885, je fus appelé la nuit, à quatre heures du matin, chez un client d'une soixantaine d'années que je soignais pour une pneumonie double. Quand j'arrivai, on m'annonça que mon malade venait d'expirer. Je fis cependant, pendant près d'une heure le possible pour le ramener à la vie, et de guerre lasse, je me retirai après avoir rédigé le bulletin de décès. Arrivé au bas de l'escalier, je me sentis étreint d'une émotion poignante en songeant à la détresse de sa fille, une vaillante femme que son mari avait abandonnée avec sept enfants et ses bras pour unique ressource. Je remontai et j'appliquai de marteau de Mayar jusqu'à brûler profondément la peau de la région précordiale. Tout à coup je vis un mouvement des paupières, je continuai tous les genres de stimulation, si bien que celui que je considérais comme un cadavre, ressuscita et finalement guérit. Cet homme reprit sa vie comme par le passé et vécut encore de longues années. Et son bulletin de décès était signé."

Le cas du cardinal Donnet, sénateur de l'empire, est bien connu. Dans un discours ému sur les inhumations prématurées (séance, 27 février 1866), il a raconté comment à la suite d'une méprise du médecin, il faillit être enterré vivant. On allait procéder aux funérailles lorsqu'il put manifester un signe de vie. M. Icard rappelle à ce propos le cas de Mgr Glycas, évêque métropolitain orthodoxe de Méthymne, lequel après avoir été déclaré mort par son médecin revint spontanément à la vie

au milieu des prêtres et des fidèles qui priaient à ses côtés. Le fait est certain, car il a été confirmé à M. Icard par le médecin lui-même qui avait commis l'erreur. Mgr Glycas vécut encore quatorze jours.

M. le docteur Karandjides, de la Faculté d'Athènes, a signalé à M. Icard le cas observé par M. K. Boussakis, professeur de physiologie à cette même Faculté. "En 1851, à Athènes, avec d'autres médecins j'ai été témoin du rappel spontané à la vie d'un mort pendant que l'on procédait solennellement à ses funérailles."

L'exemple de Zacatus Lusitgnus est ancien, mais certain, ayant été affirmé par lui-même et par divers médecins. Un pêcheur, frappé d'apoplexie depuis vingt heures, froid et rigide, est enveloppé dans un suaire et mis en bière quelque temps plus tard. Pendant les funérailles, on entend dans le cercueil un bruit sourd. On ouvre ; le malade revint à la vie et guérit.

Dans les pays musulmans, on procède à l'inhumation très vite. Le R. P. Evangéliste, missionnaire à Orbera, a affirmé à M. Icard, avoir assisté à la résurrection de deux indigènes que l'on se disposait à porter en terre. L'un de ces ressuscités put répéter tous les propos, d'ailleurs désobligeants que sa femme avait tenus sur son compte pendant sa léthargie : "Tu t'en vas, avait-elle dit ; mais fort heureusement que tu me laisses du bien."

Sur les champs de bataille, les cas de mort apparente sont nombreux. M. Icard a pu établir pour beaucoup leur authenticité avec les documents officiels. Il arrive, après chaque guerre de voir retourner au foyer, contre toute attente, pour y faire cesser le deuil de leur famille, des soldats dont la mort, considérée comme certaine, avait été annoncée par l'administration militaire.

HENRI DE PARVILLE.

### COURS de M. de KERMENO

PREPARATION AUX EXAMENS  
Droit, Médecine, Pharmacie, Art Dentaire, Service Civil, Génie Civil

COURS CLASSIQUE COMPLET en QUATRE ANS

Seule institution de ce genre régulièrement organisée.

Ecrivez pour demander le prospectus.

Telephone Bell Est 1720  
1525 Rue ONTARIO - MONTREAL

### A VENDRE

Cheval, voitures harnais, etc.

Une jument rouge, âgée de 5 ans, pur sang et parfaitement saine (engendrée par Clonmore.)

Une jolie voiture, genre Stanhope, 4 roues avec bandages en caoutchouc.

Une voiture à 2 roues, genre Cabriolet avec couverture, en parfait ordre.

Harnais, robes de voiture, couvertes à cheval etc., le tout presque neuf.

Les personnes qui désireront acheter un ou plusieurs de ces articles pourront s'adresser au Docteur J. H. VIGNEAU, Médecin-Vétérinaire, 11-13 rue Bonaventure Trois-Rivières.

### Cachets du Dr. Fred. Demers

CONTRE LE MAL DE TETE

Leurs effets sont d'une efficacité merveilleuse contre tous maux de tête, migraine, névralgie, fièvre ou grippe. Exigez le nom sur chaque cachet. En vente partout Dépôt 1157 St Laurent (Montréal)

Servez-vous du Savon Sec de Lever (une once) pour laver vos linaires et vos flanelles et vous en serez satisfait

### Des Milliers de Femmes

#### Ramenées à la Santé

Le succès du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham repose sur le fait qu'il redonne véritablement la santé aux femmes malades.

Des milliers et des milliers de femmes Canadiennes ont recouvré la santé grâce au Composé Végétal de Lydia E. Pinkham. Leurs lettres sont conservées au bureau de Mde. Pinkham, et prouvent que cette affirmation est un fait et non une vantardise.

Le succès de ce grand remède porte certainement ombrage et les autres remèdes et traitements pour femmes comparés à lui ne sont que des expériences.

Pourquoi le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham a-t-il accompli de lui aussi grand bien ?

Pourquoi a-t-il pu réaliser sa glorieuse œuvre pendant un quart de siècle ? Simplement à cause de son indiscutable valeur. La raison pour laquelle aucun remède n'a atteint son succès est qu'aucun autre remède au monde n'est aussi efficace contre les maladies des femmes.

La merveilleuse efficacité du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham contre les maux de l'humanité ne consiste pas en ce qu'il soit un stimulant—ou un palliatif—mais simplement parce que c'est le plus merveilleux tonique reconstituant qui ait été découvert, qui agit directement sur le système utérin, guérissant radicalement toute maladie et déplacement et redonnant la santé et la vigueur.

De merveilleuses guérisons sont rapportées de toutes les parties du pays par des femmes qui ont été guéries, des infirmières diplômées qui ont été témoins de guérisons, et par des médecins qui ont reconnu l'efficacité du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, et sont assez loyaux pour reconnaître ses mérites. Si les médecins osaient être loyaux, des centaines d'entre eux reconnaîtraient qu'ils prescrivent continuellement le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham dans des cas graves de maladies féminines, sachant par expérience qu'il opérera la guérison.

Les femmes qui souffrent de menstruation douloureuse ou irrégulière, mal de reins, flatuosité, leucorrhée, affaiblissement, inflammation ou ulcération de l'utérus, maladie des ovaires, pesanteurs, étourdissements, faiblesse, indigestion, prostration nerveuse, ou les "bleus," devraient voir immédiatement à en éviter les sérieuses conséquences et à recouvrer la santé et la force en prenant le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham. Dans tous les cas, écrivez à Mde Pinkham, Lynn, Mass., pour lui demander conseil. Ils sont gratuits et toujours utiles.

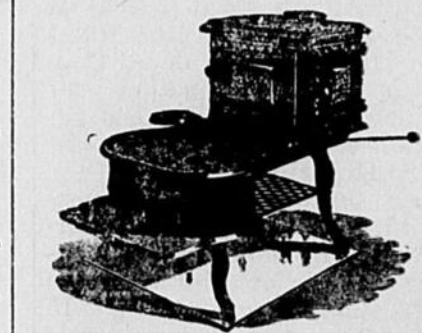
### Les Qualités de la Quinine

comme tonique doux et efficace, sont présentes au plus haut degré et sous une forme agréable dans le

### Vin de Quinine de Campbell

Voilà 30 ans que les médecins les plus en vue l'ordonnent.

K. CAMPBELL & CIE, MFRS. MONTREAL. 2-11-00



Ce poêle est très économique pour le bois, un mécanisme ingénieux et des plus simples permet de faire, en un tour de main et sans soulever de suie, le nettoyage du fourneau.

Nous avons un assortiment complet de poêles de cuisine et Ranges.

Ecrivez pour avoir nos catalogues et nos prix.

### A. Belanger MONTMAGNY, QUEBEC

Siret du Dr. Fred. Demers POUR LES ENFANTS

Ce siret ne peut être trop recommandé pour le sommeil, la dentition, contre les coliques, la diarrhée et le rhume. En vente partout. Dépôt 1157 rue St Laurent, Montréal.

SERVANTE DEMANDE Une bonne servante trouverait de l'emploi en s'adressant à M. THOS. BOURNIVAL.

MINARD'S LINIMENT est le meilleur.

### Adresses d'Affaires

N. L. DENONCOURT, C. R. Avocat 47, rue Royale, Trois-Rivières.

P. N. Martel C. R. N. L. Denoncourt, C. R. MARTEL & DUPLESSIS Avocats

Rue St-Joseph Trois-Rivières. 1,8,1904

JOS. G. HARNOIS Avocat 33 Avenue Lavolette Trois-Rivières

GEORGES BETHOT Avocat 17, Bonaventure, Trois-Rivières

JOSEPH BARNABÉ, L. L. B. Avocat 27, Rue Alexandre. 1,5,04

J. A. COMEAU, L. L. B. Avocat 13a Alexandre Trois-Rivières.

Tel. Bell 201. B. P. 645 A. LEBRUN Notaire 11 Bonaventure

Argent à prêter, à la ville et à la campagne, sur garantie hypothécaire ou autre.

### LES DOCTEURS De BLOIS & TOURIGNY

Anciens Elèves DES HOPITAUX DE PARIS

Ont ouvert des Bureaux de consultation au No. 21, AVENUE LAVIOLETTE, TROIS-RIVIERES.

Medecine, maladies des femmes, maladies nerveuses et chroniques.

Heures de bureau : 8 à 11 a. m. 1 à 4 p. m. 7 à 9 p. m.

Tel. Bell No 110 Dr. J. E. DOHAN, Chirurgien-Dentiste Trois-Rivières, P. Q.

Bureau en haut de la Pharmacie Williams. 20, 94

### PACIFIQUE CANADIEN

Excursions pour Colons CHARS DE COLONS AU Nord-Ouest Canadien

Juin 13 et 27 1905

Tableau des prix pour les excursions :

Winnipeg, Man. \$33.00 Brandon, Man. \$31.55  
Mowbray, Man. 31.50 Mooseport, Assa. 32.25  
Dobruine, Man. 31.50 Lipton, Assa. 33.75  
Lyleton, Man. 32.00 Regina, Assa. 33.75  
Estevon, Assa. 33.00 Saskatoon, Sask. 33.25  
Souda, Man. 31.50 Moosejaw, Assa. 34.00  
Aroola, Assa. 32.50 Pr. Albert, Sask. 36.00  
Lemore, Man. 32.00 Macleod, Alb. 38.00  
Minto, Man. 32.00 Calgary, Alb. 38.50  
Bincarth, Man. 32.25 Red Deer, Alb. 33.50  
Yorkton, Assa. 33.00 Strathcona, Alb. 40.50  
Silo, Assa. 33.50

Pour les billets et autres informations, adressez-vous à n'importe quel agent du Pacifique Canadien.

D. CHENEVERT, Agent.

### LEWIS ET CLARK

EXPOSITION SECLAIRE PORTLAND, OREGON

DU 1er JUIN AU 15 OCTOBRE 05 \$79.50

Vancouver, Victoria, Seattle, Washington, Tacoma, Wash., Portland, Ore., et retour aux Trois-Rivières.

Billets maintenant en vente et bons pour revenir dans 90 jours, à compter de la date de l'émission, mais pas plus tard que le 30 Novembre 1905.

Le changement d'horaire aura lieu le 4 Juin 1905. Bureau des billets aux Trois Rivières, rue du Platon.

## Pour le Cultivateur

—J'ai une vache qui ne donne pas de lait par un trayon. Le lait descend environ à 1 pouce du bout du trayon et là on sent comme une peau qui bouche le passage. Que faire ?

Réponse.— Servez-vous de la sonde trayeuse du Dr Gibault, en vente pour 50 cts à la Pharmacie Vétérinaire du Dr Grignon Ste-Adèle, P. Q. Après quelques jours ce trayon fonctionnera bien. Avec cette sonde il vous sera envoyé une brochure que vous lirez attentivement pour apprendre à bien traiter les maladies du pis et des trayons.

—Quel est le prix des chèvres laitières ? Quelle est la meilleure race et où puis-je m'en procurer ?

Réponse.— Vous aurez tous ces détails en vous adressant à M. Raoul Lacroix, secrétaire de la Chèvrerie Canadienne, 5 Beaver-Hall Square, Montréal. Cette Compagnie fait avec succès l'élevage de la chèvre à lait. Elle importe de Paris tous les ans, à grands frais de magnifiques sujets. On a même payé des boucs jusqu'à 100 dollars.

—J'ai quatre vaches qui ont perdu des trayons, le lait à pais, filant, jaunâtre, au début; il y a des bosses dans les trayons et en haut de ceux-ci. Elles ne paraissent pas trop souffrir.

Réponse.— Vos vaches sont atteintes de Mammite contagieuse et si vous n'y prenez garde toutes vos autres vaches vont y passer, ainsi que les vaches de vos voisins. Le lait de ces vaches ne convient qu'aux porcs. Du lait échappé par terre, c'est assez pour communiquer la maladie aux vaches saines. Cette maladie est aujourd'hui très répandue et c'est étonnant de voir comme on ne fait rien pour enrayer cette maladie qui se communique aussi par les mains du trayeur d'une vache à l'autre.

C'est pourquoi il faut traire ces vaches les dernières et ensuite se désinfecter les mains dans une solution d'eau boricuée, une cuillerée à soupe d'acide borique dans une pinte d'eau chaude. Bien des traitements ont été recommandés mais le plus efficace et le plus simple consiste dans les injections d'une solution boricuée comme suit : Acide boracique 1 once dans 3 demiards d'eau qui a bouilli. On fixe la sonde trayeuse à un tube de caoutchouc de 10 à 12 pouces de long qu'on adapte à une seringue en verre, une seringue d'une once. On enlève le piston et on y met 2 cuillerées à soupe de solution tiède à la chaleur du sang ou du lait qu'on pousse ensuite doucement dans chaque trayon et cela, 3 ou 4 fois par jour.

Avant de faire ces injections il faut désinfecter le tout, sonde, tube et seringue dans l'eau tiède qu'on fait bouillir ensuite durant 10 minutes. Tous ces procédés de désinfection, quoi qu'ennuyeux sont indispensables. Le tout : sonde, tube, seringue, acide boracique avec direction vous sera expédié par la malle pour un dollar et demi par la Pharmacie Vétérinaire du Dr Grignon, Ste-Adèle, Qué. Avec ces instruments vous aurez une dose d'acide boracique suffisante pour soigner 2 ou 3 vaches. Si vous avez déjà la sonde, ça ne vous coûtera qu'un dollar pour le tube, la seringue et l'acide boracique. Si plus tard, vous avez besoin de renouveler l'acide boracique, ça ne vous coûtera que 25c, par la malle. N'envoyez pas de timbres postaux.

—J'ai une vache, excellente laitière du reste, qui a contracté la fâcheuse habitude de se têter. Que faire pour la guérir ?

Réponse.— Lorsqu'une vache a pris l'habitude de se traire elle-même, il est fort difficile de la lui faire perdre. On a expérimenté dans ce but, toutes sortes de procédés, mais

seuls les moyens mécaniques ont donné des résultats satisfaisants. Les uns ont essayé l'application de teinture d'ail, de goudron, etc., etc. Mais ce fut en vain.

Le procédé qui semble jusqu'ici le plus simple et en même temps le plus efficace, c'est le garrot espagnol. C'est un collier formé de bâtonnets légers, reliés par des ficelles que l'on passe à l'encolure de l'animal en reliant solidement les deux buts.

Lorsque la vache veut courber l'encolure au-delà d'une certaine limite, celle-ci rencontre l'extrémité des bâtonnets et ne peut se ployer assez pour permettre à la bouche d'atteindre le pis. Après un certain nombre de tentatives infructueuses, la vache finit par renoncer à essayer.

—J'ai une vache qui ne veut pas se laisser traire, qui se tourmente et fait un vacarme d'enfer. Que faire ?

Réponse.— Les causes sont multiples. S'il y a inflammation du pis, de la rougeur, de la sensibilité, donnez à la vache une cuillerée à soupe de soda à pâte, matin et soir, dans un peu de son humecté, et frottez le pis avec du saindoux chaud, si la vache est nerveuse, procédez avec beaucoup de douceur, ça peut dépendre aussi de l'antipathie, qu'entretient la vache pour le trayeur, alors faites-la traire par une autre personne. Bien des vaches prennent en aversion les personnes qui les traient et retiennent leur lait pour cette raison; alors changez de trayeurs.

A tout événement usez de PATIENCE et de DOUCEUR à l'égard de ces vaches.

Essayez aussi les applications d'eau chaude sur le pis une fois par jour et frictionnez les trayons avec de l'anguin de belladine.

—J'ai un veau qui dès la 3ème journée de son arrivée, s'est mis à gonfler après avoir bu son lait. On lui a percé le flanc gauche, ce qui l'a soulagé. Durant 8 jours, il a été bien portant, mais aujourd'hui la maladie l'a repris.

Réponse.—Votre veau souffre d'indigestion gazeuse. Ebouillantez tous les jours les vaisseaux dans lesquels vous le faites boire.

Donnez-lui du lait sûr fraîchement trait dans lequel vous mettez 2 cuillerées ou 8 cuillerées à soupe d'eau de chaux. —Comment pouvons-nous détruire le chardon de Russie, connue ici sous le nom de chi-borée.

Réponse.—Le chardon de Russie ou Soude de Russie (Russian Twistle), se remarque surtout au sud du Manitoba. Bien qu'il s'en soit parfois trouvé des spécimens dans l'Ontario, il n'est guéri probable que cette mauvaise plante devienne jamais une menace aux agriculteurs, sauf où le vent peut en hiver la faire voyager à de longues distances.

Cette plante produit ses fleurs de juillet à septembre et ses graines d'août à novembre.

On détruit cette plante par le sarclage, le binage et le feu.

## Les Clous de Girofle

Le nom "clove" (clou de girofle) est dérivé d'un mot espagnol signifiant clou, la similitude entre un clou de girofle et un clou mince est facilement reconnaissable. Les clous de girofle sont les boutons de fleur d'un arbre qui atteint en pleine croissance une hauteur de 15 à 40 pieds. Ces boutons de fleurs constituent le principal produit de l'arbre. On les cueille avec soin, on les expose à la fumée d'un feu de bois et ensuite à la chaleur du soleil; ou bien on peut les faire sécher simplement par l'action du soleil. Les clous de girofle sont très employés en cuisine pour donner de la saveur à certains plats. Pour cuire à l'étuvée, faire une soupe ou un ragoût, aucune cuisinière ne voudrait se passer d'un oignon piqué de clous de girofle. (New-England Grocer)

## Présents Gratifs de Savons de Toilette

Servez-vous du Sunlight Savon et Conservez les Coupons.

Les Coupons représentent du comptant parce qu'ils peuvent être échangés pour du Savon de Toilette pour lequel il vous faut dépenser de l'argent chaque semaine.

Ceux qui se servent des SAVONS SUNLIGHT et CHEERFUL peuvent obtenir leur SAVONS DE TOILETTE pour rien.

Demandez à votre Epicier de vous donner des renseignements ou écrivez-nous et obtenez notre Liste de Primes.

Un présent n'est d'aucune valeur s'il consiste de quelque chose dont vous n'avez nul besoin.

En échange pour ces Coupons du Sunlight Savon vous pouvez obtenir quelque chose dont vous avez besoin et dont vous vous servez chaque jour.

LEVER BROTHERS LIMITED, TORONTO, CANADA.

## L'argent américain

Personne n'ignore que les pièces d'argent monnayé n'ont pas intrinsèquement la moitié de la valeur pour laquelle elles ont cours.

Nous avons au Canada un montant considérable d'argent américain en circulation; cet argent tient la place de la monnaie canadienne; le gouvernement américain a tout le bénéfice de cette circulation, l'économie que perd le gouvernement canadien.

Il y a longtemps que dure un tel état de choses et comme la circulation monétaire augmente sans cesse en raison de l'accroissement de la population et du développement de notre commerce avec les Etats-Unis, il était donc nécessaire de trouver un remède à cette situation onéreuse pour le Canada.

Voici les mesures auxquelles le gouvernement canadien s'est arrêté.

Le public aurait un délai déterminé pour remettre à leur valeur faciale les pièces d'argent américaines dans les banques.

Les banques retourneraient ces pièces d'argent aux Etats-Unis et recevraient une commission de 3-8 de 1 p. c. ainsi que le remboursement des frais de transport.

Cette commission est trop minime pour qu'il soit profitable d'importer l'argent américain pour l'exporter ensuite, par conséquent elle ne prêterait pas l'agio.

D'autre part, le gouvernement, en rétribuant les services des banques pour nous débarrasser, de l'argent américaine, y trouvera son profit puisqu'il aura un bénéfice d'environ 58 p. c. sur la frappe de la monnaie d'argent canadienne qui devra remplacer les pièces américaines.

## MÈRES DANS L'ANXIÉTÉ

Les mois d'été sont une mauvaise époque pour les bébés et un temps d'anxiété pour les mères. Les maux d'estomac et d'intestins surviennent promptement durant les chaleurs, et avant que la mère ait à peine le temps de se rendre compte du danger, l'enfant peut n'avoir plus besoin de secours. Dans chaque famille, à cette saison, on devrait garder une boîte de Tablettes Baby's Own et au premier symptôme de maladie, on devrait les faire prendre. Elles guérissent promptement le choléra infantum, la diarrhée et les troubles d'estomac, et sont exactement ce dont une mère a besoin pour garder ses enfants en bonne santé. Mme Frank Moore, Brookfield, N.-E., dit: "Je garde toujours les Tablettes Baby's Own en cas de besoin. Je ne connais pas d'autre remède qui puisse les égaler en cas de maux d'estomac ou d'intestins. Et ce remède est absolument sûr — il est vendu sous la garantie de ne contenir aucun opiat ou drogue dangereuse. Vous pouvez avoir les Tablettes chez votre marchand de remèdes ou par la poste à 25 cents la boîte, en écrivant à la Dr Williams' Medicine Co., Brockville, Ont."

## Amateurs de PÊCHE.

Vous trouverez au magasin de P. V. Avotte, un assortiment très complet d'articles de pêche tels que

Lignes,

Manches de Lignes,

Mouches,

Hameçons, etc.

de toute sorte, de toute qualité et le tout à des prix défiant toute compétition.

Venez nous faire une visite et nous promettons de vous satisfaire sur tout ce que vous aurez besoin en fait d'articles de pêche.

La Librairie P. V. Avotte,

173, Rue Notre-Dame.

Les Médecins reconnaissent la valeur du

Vin de Quinine

de Campbell.

C'EST LE TONIQUE IDEAL

Ranime l'appétit. Rend le sommeil.

RESTORE LA SANTE

K. CAMPBELL & CIE, MFRS.

MONTREAL 4-71-00

**EPITAPHES EN FONTE**

Ces épitaphes sont faites tout en métal, aucune partie ne peut pourrir. Nous les fournissons toutes finies et prêtes à poser dans le cimetière. Nous avons plusieurs patrons différents sur lesquels nous nous ferons un plaisir de vous donner les prix sur demande.

Nous faisons aussi les **CHARRUES**

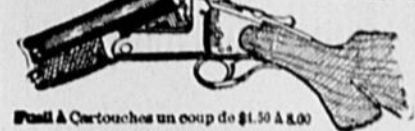
**A. Belanger**  
MONTMAGNY Q.U.

On demande des ouvriers coupeurs de gants ainsi que des couturiers. Ouvrage permanent et aucune charge pour pouvoir électrique. S'adresser à F. CALIBERT, No 929 rue Ste Catherine, a Montreal.

ON DEMANDE. — Des ouvriers et ouvrières sachant coudre à la machine. Aussi des tailleurs dans le gros cuir. S'adresser à la **BALGER GLOVE MFG CO.** Trois-Rivières, Qué.

## CHASSEURS ARMES ET ACCESSOIRES

en détail au prix du GROS



Pist à Cartouches un coup de \$1.50 à 2.00



Pist à Cartouches à coups de \$2.50

GRATIS. Demandez notre catalogue de chasse vous recevrez de l'argent dans vos poches.

Fusils \$1.00. Envoyez-nous \$1. pour nous couvrir de nos frais d'expédition et nous vous adresserons le fusil que vous aurez choisi dans notre catalogue. Si le fusil ne vous convient pas retournez-nous le à nos frais. Si au contraire il vous convient vous n'aurez qu'à payer à l'expiration la balance du prix, après examen. Ecrivez-nous aujourd'hui pour recevoir notre catalogue gratis.

A. E. BREGENT, 1786 St-Catherine  
Marchand d'articles de Sport MONTREAL

**NE TACHE PAS LES MAINS**

**SULTANA**

**MINE GRASSE**

Autrefois pour nettoyer un poêle on se servait de la mine sèche, avec sa poussière et sa saleté. Aujourd'hui, grâce à la **MINE GRASSE SULTANA**, avec un simple morceau de linge en frottant avec un peu de mine on obtient un lustre et un nettoyage magnifiques sans saler les mains. Demandez notre prospectus "Une mainière et une autre".

SULTANA MFG. CO., Montreal.



Nos dents sont les plus belles et les meilleures; elles sont naturelles, insensibles, inflammables; garanties. Grande satisfaction à tous.

INSTITUT DENTAIRE FRANCO-AMERICAIN  
162 rue St-Denis, - - MONTREAL

Demandez

## L'Elixir Pulmonaire Balsamique

du Dr. PICAULT.

Le vrai spécifique contre la toux, le rhume, l'asthme, les oppressions d'estomac, etc.

Une seule dose soulage—quelques doses guérissent. 25c. la bouteille.

JOS. CONTANT, Pharmacien,  
1475 Rue Notre-Dame, - - Montréal.

## La Convalescence

est aussi difficile à endurer que la maladie elle-même. Rien de plus triste qu'une lente guérison. Assistez la nature, fortifiez votre système, induisez le sommeil et l'appétit, par le

## Vin de Quinine de Campbell

LES MÉDECINS LE CONSIDÈRENT UN TONIQUE IDEAL.

K. CAMPBELL & CIE, MFRS.

MONTREAL 3-71-00

## Dr CHRETIEN ZAUGG

Spécialiste pour les maux d'Yeux, d'Oreilles, du Nez, et de la Gorge.—Consultations tous les jours de 2 à 5 heures, dimanches exceptés.

137 rue ST-DENIS, Montréal



**Pianos Bachman**

Musique en feuilles Dernières nouveautés

ED. ARCHAMBAULT,

1686, rue Ste-Catherine, - - MONTREAL

## LE TRIFLUVIEN

JOURNAL BI-HEBDOMADAIRE

Publié à TROIS-RIVIERES

ABONNEMENT :

UN AN ..... \$2.00

SIX MOIS ..... 1.00

EDITION HEBDOMADAIRE

Un an, \$1.00. Six mois, 50 cts

## TARIF DES ANNONCES

Les annonces seront toujours sur Nompapier aux

conditions suivantes:

Première insertion, par ligne ..... 10 cents

Insertions subséquentes, par ligne ..... 5 cents

Conditions spéciales pour annonces à long terme.

Prière d'adresser tout ce qui concerne

l'administration à P. V. AYOTTE, Editeur-

Propriétaire et toute communication relative

à la rédaction à

E. F. PANNETON, M. D.,

Directeur

## Notre Nouveau Conseil

Notre nouveau Conseil de Ville a eu samedi dernier sa première assemblée régulière; à cette réunion ont été formés les différents comités qui doivent durant l'année, se partager la responsabilité et le fardeau de l'administration.

Le Conseil a, cette année, fait une innovation qui mérite d'être notée dans l'organisation ou plutôt dans la répartition des charges de présidents de comité. Les deux plus importants départements du Conseil, sont ceux de la finance et des chemins; le nom même de comité des finances indique son importance, quant à celui des chemins, cette importance découle plutôt du patronage que ses membres, mais surtout son président peuvent exercer; aussi ces deux postes sont-ils des plus convoités; d'ailleurs ils exigent des connaissances et des aptitudes spéciales. L'an dernier, M. Tebbutt et M. F. A. Verrette avaient charge de ces deux importantes fonctions. Ils les ont toujours rempli à la satisfaction de tout le monde, à part peut-être M. l'échevin Page qui en plein conseil a dit à M. Verrette samedi dernier, qu'il n'avait pas fait un bon président des chemins, parce qu'il avait négligé de faire faire des trottoirs. Comme dirait M. Tarte, pour qui connaît le dessous des cartes de notre administration municipale, il y a tout un monde dans cette accusation; nous y reviendrons peut-être.

M. Verrette est un entrepreneur-menuisier par profession et un homme très-actif; il a toujours été considéré par ceux qui s'y connaissent comme tout à fait qualifié pour être le chef du département de la Voirie. Quant à M. Tebbutt, il est à la tête d'une de nos plus florissantes manufactures qu'il a lui-même organisée et sa réputation d'homme d'affaires a vues larges et droites, n'est plus à faire ici aux Trois-Rivières. Comment expliquer qu'à sa dernière séance, par un vote de 7 contre 5, le Conseil a remplacé ces deux hommes par deux échevins dont l'un M. Pagé faisait déjà partie du Conseil, mais dont l'autre M. Drolet n'est élu que depuis huit jours et par conséquent aucunement initié au rouage de notre administration civique, non plus qu'à l'état de notre budget municipal. Mais il y a une autre considération qui rend la chose encore plus sérieuse pour le public et plus odieuse pour les intéressés; c'est qu'il existe une coutume à l'Hôtel de Ville de ne jamais nommer comme président des finances un échevin nouvellement élu, excepté si ce conseiller ayant siégé déjà à la corporation, est au fait de nos affaires de finances. Tant il est vrai et admis par tout le monde que ce poste demande non seulement des connaissances spéciales, mais une espèce d'initiation que seul le passage à l'Hôtel de Ville, peut donner.

M. Drolet a des connaissances comme homme d'affaires, nous l'admettons, mais où a-

il pu se renseigner au sujet de nos finances municipales? Aux séances du Conseil, il n'y a presque jamais assisté et y eut-il assisté, qu'il n'en connaîtrait guère davantage; dans les journaux, mais le "Trifluvien" est le seul journal qui accorde une large place à nos affaires municipales et malgré tout le mal que nous nous donnons pour instruire nos lecteurs nous devons à la justice de constater que nos pères de la cité, paraissent avoir horreur de la publicité; l'exercice financier fini le 31 décembre 1904 n'a pas encore été livré au public.

Quelle raison grave a pu décider les échevins à ne tenir aucun compte de la coutume établie et à mettre de côté l'expérience acquise, en remplaçant M. Tebbutt par M. Drolet comme président du comité des finances? Nous étions à nous le demander lorsque la lecture du rapport de l'assemblée du Conseil nous a tout expliqué; en effet, il y a eu vote au sujet de cette nomination et en analysant ce vote, nous voyons, qu'on en a fait une question de parti politique. Eh bien oui, le premier vote de notre nouveau conseil a été guidé par des considérations politiques. Nous l'avons constaté au lendemain des élections du quartier Ste-Ursule; les électeurs, cette année, semblent s'être mis au-dessus des considérations politiques pour faire le choix des échevins. Le vote de samedi semble prouver que les élus ne peuvent eux se dépouiller de ces mesquines considérations de parti.

## Le manque de sommeil

et d'appétit, et cette sensation de fatigue, de lassitude, de morosité qui les accompagne, sont promptement soulagés par le

## Vin de Quinine de Campbell

Les médecins l'ordonnent spécialement pour les anémiques et les convalescents. Méfiez-vous des contrefaçons.

K. CAMPBELL &amp; CIE, MFRS. MONTREAL.

## POELES A DEUX PONTS



Nous faisons quatre patrons différents. Panneaux nickelés et bronzés. Un rond par anneau dans le fourneau. Trépiel en deux morceaux. Demandez nos catalogues descriptifs.

**A. Belanger**  
MONTMAGNY, QUE.

MINARD'S LINIMENT  
guérit de la Grippe.

## L'ART DE PLAIRE

Pourquoi Madame Henriette Moret est-elle l'artiste préférée de tout Montréal.

LA CAUSE DE SA SYMPATHIE CAPTIVANTE N'EST PLUS UN SECRET.

A LA PORTÉE DE TOUS.



Madame HENRIETTE MORET.

Les succès de Madame Moret sont connus de l'Atlantique au Pacifique. Tout Montréal a admiré la diction sympathique, la fraîcheur et la vitalité inépuisables de cette artiste. Il est en effet reconnu que le talent n'a pas grand prix s'il n'est pas secondé par la santé. Or Madame Moret dévoile elle-même, à toutes les femmes qui ont envié ses grâces, le secret de sa santé et de sa force.

En deux mots elle dit : Prenez du **Vin St-Michel**.

Voici ce qu'elle écrit :

Montréal, Décembre 1904.

Messieurs BOIVIN, WILSON & CIE.,  
Montréal.

Messieurs,

Si Faust vous avait connus il n'aurait pas eu besoin pour acquiescer l'éternelle jeunesse de vendre son âme au diable, il vous aurait simplement demandé quelques bouteilles de votre délicieux vin St-Michel.

Boivin, Wilson & Cie, 520 rue St. Paul, Montréal, seuls agents pour l'Amérique du Nord.

Eastern Drug Store, 13 Fulton St., Boston, Mass., dépositaires pour les Etats-Unis.

Pour mon compte c'est grâce à lui que je puis, sans efforts, jouer deux fois par jour des rôles très-fatigants.

Je l'ai essayé.

Je l'ai adopté.

Vive le Vin St-Michel.

HENRIETTE MORET,

Théâtre National, Montréal.

Le Vin St-Michel est le meilleur tonique connu de la science médicale pour le système. C'est une sauvegarde, un préventif contre la pleur, la faiblesse, la fatigue, la perte du sommeil et de l'appétit, la perte de la vigueur mentale et physique.

Des milliers de personnes dans toutes les parties du Canada, doivent leur santé à son usage. Durant 1904, il s'est vendu plus de cinq fois autant de Vin St-Michel que de tous les autres vins toniques combinés.

## LE VIN DE QUININE DE CAMPBELL FORTIFIE

FONDÉE EN 1865,

B. DE POSTE 5702

**O. Carignan & Fils,**  
MARCHAND-ÉPICIER

EN GROS ET EN DETAIL

No 26, Rue Des Forges

TROIS-RIVIERES

Cette maison de commerce, qui est une des plus anciennes, s'occupe en général du commerce d'épicerie, de vins et liqueurs. Satisfaction complète sous tous rapports et défie toute compétition.

## SPECIALITES:

Vin de messe TARRAGONE et SICILE Cognac  
JOCKEY CLUB, Conserves alimentaires.

CORRESPONDANCES SOLLICITEES

Pour cadeaux allez chez

**A. BERGERON**

HORLOGER,

BIJOUTIER.

OPTICIEN.

NO. 30, RUE DES FORGES

TROIS-RIVIERES.

Importateur de Montres, Horloges, Bijouteries, Joailleries, Verre coupé, marchandises en cuivre, bronze, porcelaine assortiment de chapelets, montés en OR et en ARGENT, Médailles etc.

Ouvrage fait par des ouvriers de première classe, ordres reçus par la maille et exécutés sous le plus court délai.

## WILFRID LESAGE



Pianos,  
Harmoniums,  
Mandolines,  
Guitares,  
Violons,  
etc., etc.

A des occasions spéciales de paiements

22 Des Forges, Trois-Rivières.



OUVRAGE  
EN  
PEINTURE  
DE

Toutes sortes

**J. R. PANNETON,**

Peintre et Décorateur

Plusieurs premiers Prix et Diplômes  
aux expositions provinciales de Québec,  
de St-Jean et des Trois-Rivières

**Venez voir nos habillements de Première Communion**

Il est de votre intérêt de ne pas acheter votre chapeau avant d'avoir vu notre **MAGNIFIQUE CHOIX.**

Chapeaux de toute sorte, Dur, Mou, Noir, Brun et un choix tel que vous ne pouvez désirer mieux



Nous avons toujours du nouveau dans les Cravates et Chemises de couleurs.

**Hardes-Faites:** Nous prions le public de ne pas oublier que nos Hardes-Faites sont confectionnées par nous dans les dernières nouveautés de tweeds.

Chemises, Corps, Caleçons, Casquettes, Valises et Satchells.

**BLAIS & FRERE**

MARCHANDS-TAILLEURS

8, RUE DES FORGES, - Trois-Rivières

OVERALL.

**Echos de la ville et du district**

**CONTESTATION DE L'ELECTION DE CHAMPLAIN**

Mardi dernier, Son Honneur le Juge Cooke, a renvoyé la contre-pétition de M. le Député Rousseau contre le Dr Marcotte. Nos lecteurs savent sans doute qu'à la suite de la contestation de l'élection de Champlain, M. Rousseau avait pris contre-pétition contre M. le Dr Marcotte; c'est cette action que le Juge Cooke vient de renvoyer parce qu'il n'a pas été procédé dans les délais voulus par la loi. La contestation de l'élection avec laquelle on a pu procéder durant la session d'Ottawa suivra son cours aussitôt après la session. M. l'avocat L. P. Guillet est l'avocat du Dr Marcotte.

Nous regrettons d'avoir à annoncer à nos lecteurs que M. Adéard Gélinas, des ateliers du "Trifluvien", sera forcé de prendre une vacance quelque peu prolongée pour des raisons de santé.

**Tout Ce Qui Savonne N'est Pas du Savon Pur.**

C'est pourquoi Lever Brothers Limited, Toronto, paieront une récompense de \$5000.00 à quiconque prouvera que le

**Sunlight Savon**

est falsifié en aucune manière ou qu'il contient des ingrédients injurieux. Des lainages rétrécis, des toiles éraillées, des mains sensibles, voilà des preuves que tous les savons ne sont pas purs.

Le Sunlight Savon est garanti être un savon pur. Les marchands sont autorisés à rembourser le prix d'achat à quiconque à raison de s'en plaindre. Le Sunlight Savon est également bon dans l'eau douce ou dure.

LEVER BROTHERS LIMITED, TORONTO 1001 F



A l'avenir le lavage sera aussi facile que parfait pour les Fillettes Sunlight.



**La Belle Saison!**

Voulez-vous avoir les pieds à l'aise durant les chaleurs d'été, oui, et bien je vous conseille d'acheter la célèbre

**SLATER SHOE**

pour hommes garçons, Dames et fillettes que vous trouverez au magasin de

**Mons. C. Rouette,**

qui est le seul agent pour Trois-Rivières.

No. 30, Rue des Forges,

Trois-Rivières

**AUX COLLECTIONNEURS DE TIMBRES DE COMMERCE**

D'hui à futur avis, la PHARMACIE WILLIAMS donnera, sur chaque achat d'une piastre au comptant, de Produits Canadiens, QUATRE PIASTRIS en TIMBRES de COMMERCE rouges. Hâtez-vous de compléter vos livrets.

Tant que les Timbres de Commerce Verts seront permis, nous en aurons pour notre clientèle.

Pour vous renforcer, faites usage des "Amers Ferrugineux de la Sœur Agnès". Rien de meilleur pour un effet prompt et durable.

**Pharmacie Williams**

TROIS-RIVIERES, Que.

**BUREAU D'ENREGISTREMENT Testaments, Donations et Ventes**

- Vente, Ferd. O. Lamy à Zéph. Bellemare, Yamachiche, p. 616;
- Vente, Hon. J. R. Ward à Jos Montplaisir, Trois-Rivières 1997-9;
- Donation, Vve Urbain Morin à Dme Henri Mailloux, Trois-Rivières, p. 1585;
- Vente, Dme Henri Mailloux à Vve Urbain Morin, Cité Trois-Rivières, p. 1585;
- Vente, Corporation Trois-Rivières à Johnny Lacroix Trois Rivières, 140;
- Vente, Johnny Lacroix à Arthur St-Pierre, Trois-Rivières, 140.

**Actions Emanées**

- COUR SUPERIEURE
- P. Léo Smyth vs Urgel Beau-pré, \$1,000.00;
- J. E. E. Godin et al vs N. Bolduc, \$101.50;
- Albert Baril vs Hector Pépin, \$500.00;
- COUR DE CIRCUIT
- E. D. Boisclair vs Ed. Courtois, \$10.08;
- Adolphe Gélinas vs Ed. Peterson, \$1.00;
- J. A. Mineau vs Adolphe Grenier, \$4.80;
- F. Nobert vs J. Mongrain, \$35.00;

Le Poudre de Savon Désinfectant de Lever YZ (Wise Head) est meilleure que les autres poudres, car elle est aussi désinfectante aussi bien que savonneuse.

**"Semez-les, et vous en aurez le succès."**

Envoyez-nous votre nom et votre adresse, et aussi les adresses de ceux de vos amis qui font usage de graines et nous nous ferons un plaisir de vous envoyer, absolument gratis, notre CATALOGUE ILLUSTRE DE GRAINES—1904

**GRAINES choisies des champs d'EWING**

Leur qualité est sans rivale, elles donnent toujours satisfaction—et leur prix est tout à fait à votre avantage.

Agents pour les Inoubeurs et Eleveuses "Cyphers"—Prix sur demande.

**WM. EWING & CIE**  
MARCHANDS DE GRAINES  
342 et 146 rue McGill  
MONTREAL

**EPARGNE LE TEMPS et L'ARGENT**

**Savon "Gilt Edge" de Strachan**

Lave bien et promptement. Un savon dur, résistant bien, parfait, pour la buanderie, etc.

Conservez vos enveloppes pour primes superbes gratis.

THE WM. STRACHAN CO., Manufacturiers, MONTREAL

**METAUX** Assortiment complet de fil de fer galvanisé et noir, ferblanc, en grand et petit feuilles, plomb, étain, tuyaux de fer, etc.

**AMOT, LECOURE & LARIVIERE, Inc.**  
591 & 593 rue St-Laurent, - MONTREAL.

Nous avons de la moule pour l'engrais des **PORCS** Rien n'est meilleur pour engraisser. Faites-en l'essai, nous ferons des prix satisfaisants.

**ENGRAIS** MICHAUD FRERES & CIE, 91 St-François-Xavier, Montréal.

**AVOINES, SONS, POIS, POMMES, MIEL.**

**VENTES SUR CONSIGNATIONS** Remises promptes. BANQUE D'HONNEUR GROS SEULEMENT C. A. CHOUILLON & CIE, 14 Place Royale, Montréal.

Toutes les fournitures pour Plombiers, de première qualité et aux meilleurs prix, grand choix de Baignoires, Lavabos, toutes tailles de tuyaux et tout articles pour plomberie.

**Plombiers**

Demandez nos prix: The EDW. CAVANAGH CO., Ltd., 2547, rue Notre-Dame, - MONTREAL.

### Choses et Autres

—Le journalisme n'est pas au Japon le métier rêvé.

Un malheureux du nom de Dalle Okoi, pourvu de nombreux brevets universitaires, docteur en médecine, etc., fut arrêté, ces jours-ci dans un petit village belge, pour vagabondage. Brillant journaliste à Tokio, il fut dépêché sur le théâtre de la guerre un peu après l'ouverture des hostilités. Mais il eut l'imprudence de critiquer le service ambulancier de l'armée du général Kuroki. Arrêté et jeté en prison, il put s'évader la veille de sa comparution en conseil de guerre.

—Le sultan ne sait plus par qui se faire garder. Il vient, dit-on, de décider que ses gardes du corps à deux pattes seront remplacés par douze chiens aux crocs formidables.

—Les molosses ont été demandés à un éleveur de chiens de guerre.

C'est là que la police du roi Léopold Pa "euilli." Le pauvre docteur Dalle Okoi doit réfléchir sur les dangers qu'il y a à ne point retenir sa langue ou sa plume.

—Paris s'américanise. Rue Franklin, on vient d'inaugurer une maison de dix étages, soit le toit exactement à la hauteur de la première plate-forme de la tour Eiffel.

—Parmi les diverses inventions que la guerre actuelle a suggérées aux Japonais, il n'en est pas de plus originale que la carte postale mortuaire. En partant, chaque soldat des armées du Mikado emporte à son cou une carte postale faite avec de la soie, et entourée d'une bordure noire. Sur cette carte, sont inscrits le nom et l'adresse de la personne à qui ils désirent faire connaître en premier lieu la nouvelle de leur mort. S'ils sont tués, la carte est timbrée du champ de bataille avec le sceau du régiment, certifiant la mort, et envoyée au Japon à son destinataire.

Le moyen est un peu brutal mais très pratique et digne de l'esprit, à la fois précis et singulier, des fils de l'empire du Soleil Levant!

L'archéologie est une science bien déconcertante. La France possède le fameux "aqueduc de Chaillot" dont la construction avait été, de tout temps, attribuée aux Romains. Certains archéologues écrivent, à ce sujet, des pages définitives.

Or, il paraît résulter d'une récente communication faite à la commission du Vieux-Paris que les Romains n'ont jamais posé la moindre pierre de cet aqueduc.

Et cela pour l'excellente raison que le dit ouvrage fut construit en 1567, par Bernard Palissy, sur l'ordre de Catherine de Médicis.

Tous les éloges adressés aux architectes romains au sujet de l'aqueduc de Chaillot doivent donc en bonne justice être reportés sur la tête du grand savant français Bernard Palissy.

A qui se fier désormais?

—Nous lisons dans plusieurs journaux agricoles anglais, que M. William Powel viendrait de trouver une application industrielle du sucre appelée sans doute à avoir dans la suite un très grand succès. Cette découverte consiste essentiellement à imprégner de sucre les bois de construction pour les rendre plus durs et plus résistants.

M. Powel avait été amené à faire des expériences en ce sens, parce qu'il avait maintes fois constaté que dans les pays où l'on cultive la canne à sucre, les fibres de cette plante dont on recouvre les rues étaient imputrescibles et de très longue durée.

Le procédé consiste à imprégner le bois vert d'une solution de sucre et de le dessécher ensuite en le plaçant dans un four à une température convenable. Le bois, traité de cette façon et provenant d'arbres nouvellement abattus, peut servir immédiatement et avantageusement à la construction de meubles susceptibles, par la suite, de supporter

ter sans jouer et sans modification aucune la chaleur, le froid, la sécheresse et l'humidité.

Cette méthode présenterait, d'autre part, l'immense avantage de transformer les bois tendres en bois durs, ce qui permettrait leur emploi en lieu et place de ces derniers, d'un prix beaucoup plus élevé.

Il y a longtemps que nous n'avions plus entendu parler du prophète Dowie.

Voici qu'on annonce son arrivée prochaine à Paris. Il aurait, en effet, enrôlé trois mille hommes et ouvert une souscription pour entreprendre une croisade contre les péchés, dans la moderne Babylone.

—Le sultan ne sait plus par qui se faire garder.

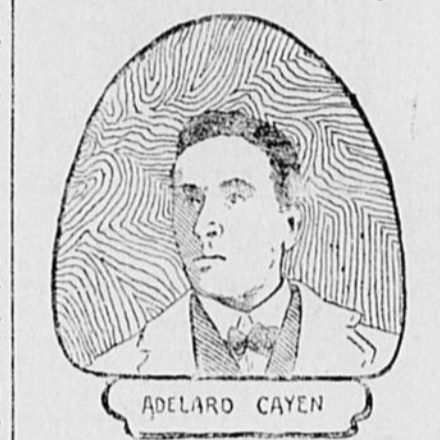
Il vient, dit-on, de décider que ses gardes du corps à deux pattes seront remplacés par douze chiens aux crocs formidables.

—Les molosses ont été demandés à un éleveur de chiens de guerre.

### Ce Malaise Général

PEUT DISPARAITRE EN PEU DE TEMPS

Vous ne sauriez croire comme je suis heureux d'avoir fait l'essai du Vin St-Michel. Depuis longtemps je ne me sentais pas bien, j'éprouvais un malaise général, j'étais faible et pâle et mes vivres ne digéraient pas du tout. Cela me décourageait. J'essayai plusieurs remèdes mais ça ne me faisait pas de bien. Enfin, comme les journaux et mes amis me parlaient beaucoup du fameux tonique, le



Vin St-Michel j'en achetai et j'en pris régulièrement. Il n'y a pas bien longtemps que j'en prends, mais je trouve cela très bon; les résultats que j'ai pu constater malgré si peu de temps sont déjà superbes et pleins de promesses. Je trouve que c'est le meilleur remède qu'on puisse employer et je recommande le Vin St-Michel à tous mes amis. Votre dévoué, M. ADELARDE CAYEN, Waterville, Maine.

M. Théodule Lesper, de St. Théodore d'Acton, P. Q., écrit: "Je ne puis faire autrement que de vanter publiquement les bienfaits du Vin St-Michel que je recommande comme étant le plus précieux des remèdes."

Monsieur J. Armand Vermetta marchand général, de Saint-Justin, P. Q., écrit: "Le Vin St-Michel est supérieur à tous les Vins toniques annoncés. J'ai eu occasion de constater qu'il était incomparable pour relever les forces abattues par la maladie ou la fatigue."

M. Stanislas Hénauld, junior de l'Épiphanie, P. Q., écrit: "C'est au Vin St-Michel que je dois la santé, ce qui vaut mieux que la fortune. Il n'y a pas de pire maladie que la faiblesse pour un homme, voilà pourquoi, aussitôt que je me suis senti devenir faible, j'ai fait de moi un homme fort et vigoureux."

Boivin, Wilson & Cie 550 rue St-Paul, Montréal, seuls agents pour l'Amérique du Nord. Eastern Drug Store, 14 Fulton St., Boston, Mass., dépositaires pour les États-Unis.

Cet espace est réservé à M. Jos. Lambert, marchand-tailleur, 189, rue Notre-Dame, Trois-Rivières. SPECIALITE: Bouteils pour costumes de Dames. 28,2,04

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sac de Levor (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

### Chaussures pour Dames.

M. ROUETTE a le plaisir d'annoncer au public qu'il est agent pour la célèbre manufacture "Kingsbury Footwear Co." qui fait une spécialité des chaussures de Dames et jeunes filles. C'est la seule manufacture du genre qui existe en Canada. Elle offre au public une chaussure chic, élégante et parfaite en tous points. Les personnes qui en ont porté une fois ne veulent plus d'autres. J'invite toutes les Dames et Demoiselles à venir me faire une visite à mon magasin au No. 30 Des Forges, Trois-Rivières.

C. ROUETTE, agent.

### LE VIN de QUININE de CAMPBELL

Rend le Sommeil et l'Appétit. FORTIFIE UN TONIQUE PARFAIT. Recommandé par les médecins. K. CAMPBELL & CIE, MFRS., MONTREAL

### J. A. DUPLESSIS

INGENIEUR-MECANICIEN

Manufacturier d'ENGINS à VAPEUR et à GAZOLINE, ROUE A L'EAU, ARBRES DE COUCHE, COUSINETS, PALIER et SUSPENSOIR (hanger). Toutes sortes de machineries pour Moulin à Scie, Moulin à Farine, Manufacture et tout ouvrage en fer et en cuivre.

Réparations de toutes sortes faites avec soin

SPÉCIALITÉ: Scisaille et Poinceuse (shear and die) pour Forgerons et (Jack screws).

TOUTE LETTRE RECEVRA UNE REPOSE.

33, RUE ST-GEORGES TROIS-RIVIERES.

### AUX AMATEURS!...

Voulez-vous avoir du vrai brandy? Oui? Alors achetez pour une piastre et quart une bouteille de brandy de la célèbre

### ABBAYE DE GRACE DIEU

PRES COGNAC (France)

C'est une liqueur délicieuse pour les hommes et les dames. Comme il est fait avec le vin récolté à l'Abbaye de Grâce Dieu même, sa PURETÉ EST GARANTIE, ce qui en fait le meilleur brandy pour fortifier les malades et les convalescents.

M. THOMAS BOURNIVAL vient d'en obtenir le dépôt de gros pour le district de Trois-Rivières et vous le trouverez chez tous les bons épiciers comme dans tous les bons hôtels, entre autres chez MM. J. A. Duplessis & Cie, Ludger Rivard, Jos. Bégin, fils, L. P. St-Pierre & Cie, à l'hôtel Dufresne, "hôtel Richelieu, l'hôtel Frontenac.

### GEO. MORRISSETTE

MARCHAND PLOMBIER 35-37 DU PLATON TROIS-RIVIERES.

PLOMBIER, FERBLANTIER, GAZIER ET COUVREUR

### Agent pour le Gaz Acetylene

SPÉCIALITÉ: Pour la pose d'Appareils de chauffage à Vapeur et Air chaud VOIR EN MAGASIN LES FOURNAISES, RADIATEURS, BAINS, CLOSETS, tous les matériaux nécessaires à cette fin.

AGENT POUR LES COUVERTURES ET PLAFONDS METALLIQUES DE TORONTO.

### INSTITUT Hydro-Electrothermique

L'entrée du Sanatorium est libre pour toute personne, homme, femme, enfant, de la ville ou de la campagne, qui désire recevoir des soins médicaux. Tout médecin peut réserver des chambres pour ses patients, ou les traiter s'il le préfère, en collaboration avec les médecins résidant à l'Institut. Cet établissement modèle est pourvu des appareils les plus modernes et les plus perfectionnés pour le traitement des diverses maladies. Renferme un laboratoire pour les examens des urines, des crachats, du suc gastrique du sang, etc., une installation complète pour les examens par les Rayons X, etc. Traitement par les bains électriques, les rayons X, les bains turcs améliorés, les bains turco-russes, les inhalations d'ozone etc.—Nouveau traitement, pour l'alcoolisme tel que pratiqué à l'établissement d'Autheil à Paris; guérison rapide. L'établissement possède aussi un appareil électrique capable de produire les merveilleux courants de Morton, pour le traitement du lumbago, de la sciatique et autres douleurs, lesquels sont souvent guéris en trois ou quatre séances. De même des rhumatismes les plus rebelles, cèdent rapidement à l'action curative des bains d'air chaud sec surchauffé. Résultats aussi excellents dans la goutte et l'obésité.—Traitement spécial pour la dyspepsie.

Le Sanatorium est dirigé par des médecins et reçoit l'encouragement des praticiens les plus distingués.

Pour prospectus illustré, adressez à Institut Hydro-electrothermique, 28 avenue Laviolette Trois-Rivières

### Alp. BELIVEAU

MARCHAND-ÉPICIER No 14, Rue St-Georges

En face du Marché au Foin TROIS-RIVIERES

M. BELIVEAU offre à ses clients et au public en général des marchandises de première classe à des prix excessivement bas et ceux qui voudront bien lui donner leurs commandes n'auront pas à le regretter.

Vous trouverez le plus beau choix de Sucreries, Biscuits, Epicerie en général, pour satisfaire les plus difficiles; le tout de première qualité et vendu à des prix défiant toute compétition.

Une visite est sollicitée. TELEPHONE 389.

### 50 YEARS' EXPERIENCE PATENTS

TRADE MARKS, DESIGNS & COPYRIGHTS &c.

Anyone sending a sketch and description will quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. HANDBOOK on Patents sent free. (Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the Scientific American.)

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers.

MUNN & Co. 361 Broadway, New York Branch Office, 65 St. Washington, D.C.

### PATENTS OBTENUES PROMPTEMENT

Avez-vous une invention? Si oui, demandez notre Guide des Inventions et nous vous expliquerons promptement les conditions de la loi. Nous sommes établis à New York et à Paris. Expérience. BUREAU: 114, rue de la Harpe, Paris. D.C.

### La consommation du papier

Une statistique qui nous manquait encore, c'est celle de la production et de la consommation du papier dans le monde entier. La curiosité et la patience d'un grave savant d'Outre-Manche viennent de combler cette lacune.

Il existe paraît-il, sur la surface du globe, 4,000 manufactures qui fabriquent annuellement 980,000 tonnes de papier. 300,000 tonnes sont utilisées par les journaux, 191,000 par la librairie, 900,000 par les services administratifs des gouvernements, 93,000 par l'industrie, 85,000 par les écoles; le reste, 101,000 est employé à la correspondance privée.

### NEUVIEME

**Exposition Canadienne de la Vallée du St-Laurent**  
Trois-Rivières

Du 7 au 12 Aout 1905

\$5000.00

EN PRIX.

GRANDES COURSES AU

Trot et au Galop

Les 8, 9, 10 et 11 Aout 1905.

Magnifique Exhibition d'animaux de race et des produits de l'Agriculture et de l'Industrie. — Site Enchanté. — Les deux plus beaux ronds de Courses de la Puissance, de un mille et un demi-mille. — Concerts donnés par plusieurs Fanfares et les attractions suivantes: Rice Brothers, grands comédiens sur barre horizontale — Carroll et Bartram, Fameux comédiens excentriques (bouffons). — Miss Etta Victoria, Merveilleuse contorsioniste. — Miss Luna, Artiste sur Trapèze volant — The Zarnes, Artiste sur les anneaux doubles — The D'Atelies, Fameux artistes sur double trapèze.

Il y aura le soir grand feu d'artifice et illumination. Taux réduits sur toutes les lignes de chemins de fer et les bateaux.

Pour listes de prix et autres informations s'adresser à

J. A. TESSIER,

Président

Chs. D. HEBERT,

Dir. Gérant.

Jeunes Gens invités à venir apprendre la TELEGRAPHIE et la TENUE DE LIVRE.

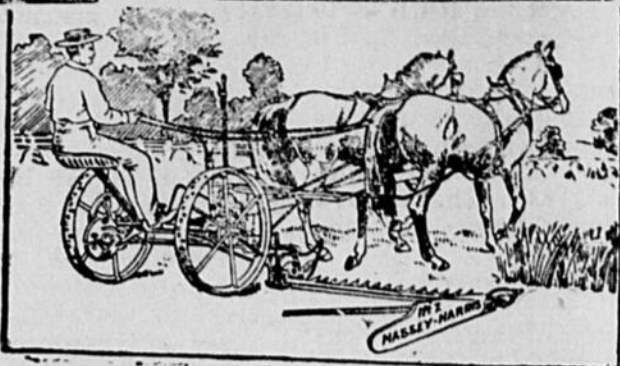
Des salaires de \$50 à \$100 par mois payés à nos gradués ou le cours n'est pas chargé. Les opérateurs sont en grande demande. Nos six écoles sont les plus considérables de l'Amérique et sont sanctionnées par toutes les lignes de chemin de fer. C'est maintenant le meilleur temps d'entrer.

Ecrivez pour un catalogue.  
ECOLE DE TELEGRAPHIE MORSE

Cincinnati, O., Buffalo, N.-Y., Atlanta, Ga., La Crosse, Wis., Texarkana, Tex., San Francisco, Cal. (Ecrivez à l'un ou à l'autre de ces endroits.)

La Poudre de Savon L. Infectant de Lever (Wise Head), saupoudrée dans le bain, adoucit l'eau, agit bien sur les infections.

**MINARD'S LINIMENT**  
le meilleur Restaurateur des cheveux.



## LA FAUCHEUSE MASSEY-HARRIS L'AVEZ-VOUS VUE ?

Elle coupe bien, travaille facilement

Elle est à la fois légère et résistante.

Les coussinets à Rouleaux et à billes en diminuent la friction.

### PATENTE PITMAN

Le Range pointes, flexible patenté, pourra passer sur des rocs sans se briser.

### LES MACHINES MASSEY-HARRIS

DONNENT ENTIERE SATISFACTION

Un chargeur à foin se paie souvent de lui-même en une saison. Il vous épargnera beaucoup de travail pénible.

Essayez-en un et prenez un chargeur

**MASSEY-HARRIS**

## SPORT

Fusils et Carabines, de tous prix, cartouches et accessoires de toutes descriptions pour chasseurs.

AMIOT, LECOJRS & LARIVIERE, Inc.

591 & 593 rue St-Laurent, - - MONTREAL.

## OUTILS

Pour tous les corps de métiers, spécialité d'outils de sculpteurs et d'outils de précision "Starret".

AMIOT, LECOJRS & LARIVIERE, Inc.

591 & 593 rue St-Laurent, - - MONTREAL.

## MOULINS

Toutes les fournitures

Courroies de transmission, Poulies, outillage complet, etc. aux meilleurs prix.

The EDW. CAVANAGH CO., Ltd., 2547, rue Notre-Dame, - MONTREAL.

## PEINTRES

nos couleurs sont les plus fines, nos huiles et vernis sont d'une pureté et d'une qualité incomparables, nous avons toutes les fournitures du peintre

Pinceaux, Vitres, Mastic, Diamants, etc., aux Meilleurs prix:

The EDW. CAVANAGH CO., Ltd., 2547, rue Notre-Dame, - MONTREAL.



"Semez-les, et vous en aurez le succès."

Envoyez-nous votre nom et votre adresse, et nous les adresses de ceux de vos amis qui font usage de graines et nous nous ferons un plaisir de vous envoyer, absolument gratis, notre CATALOGUE ILLUSTRE DE GRAINES—1904

## GRAINES d'EWING

Leur qualité est sans rivale, elles donnent toujours satisfaction—et leur prix est tout à fait à votre avantage.

Agents pour les Incubateurs et Eleveuses "Cyphers"—Prix sur demande.

WM. EWING & CIE

MARCHANDS DE GRAINES

342 et 146 rue McGill MONTREAL



EPARGNE LE TEMPS et L'ARGENT

## Savon "Gilt Edge" de Strachan

Lave bien et promptement. Un savon dur, résistant bien, parfait, pour la buanderie, etc.

Conservez vos enveloppes pour primes superbes gratis.

THE WM. STRACHAN CO., Manufacturiers, - MONTREAL.

# Sunshine Fournaise

DOUBLES PORTES A CHARBON

Justement la chose la plus embêtante dans une fournaise, c'est une porte petite et étroite. En avez-vous eu une de ce calibre? Avez-vous souvent heurté avec la pelle les bords de la porte plutôt que d'atteindre l'embouchure? Il faut être un chauffeur expert avec certaines fournaises, sinon on renverse du charbon autant sur le plancher que dans la fournaise elle-même.

La Fournaise Sunshine est munie d'une grande porte. Vous pouvez y faire entrer votre pelle et y placer votre charbon précisément à l'endroit où il est le plus nécessaire—pas de peine, pas de but à atteindre, pas moyen de manquer son coup, pas d'éparpillement de charbon et pas d'ennuis.

Tout dans la Fournaise Sunshine est dans le même degré de bon sens. Vendue par tous les marchands entrepreneurs. Demandez le catalogue.

## McClary's

LONDON, TORONTO, MONTREAL, WINNIPEG, VANCOUVER, ST. JOHN, N. B.

P. A. GOUIN

BEAUDRY & BLOUIN

Seuls Agents

### LE BEBE DOIT DORMIR

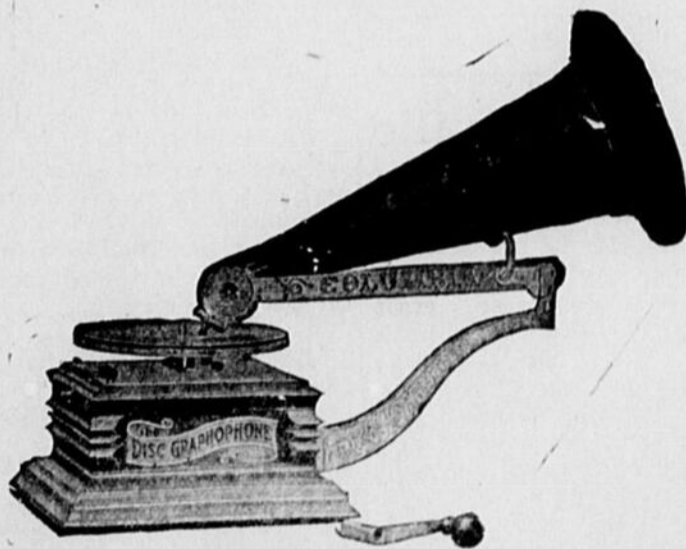
Si vous voulez que vos enfants deviennent robustes et vigoureux, surveillez dès leur plus bas âge leur alimentation et surtout leur sommeil.

Si le sommeil est irrégulier ou insuffisant ou si les souffrances causées par la dentition ou les dérangements de l'intestin occasionnent l'insomnie, vite donnez-leur du Sirop d'Anis Gauvin, qui leur rendra un sommeil abondant, paisible et régulier.

EN VENTE PARTOUT A 25 CENTS

Sirop d'Anis Gauvin

## GRAPHOPHONES



## Célèbre Graphophone Columbia

Prix : \$5.00,  
\$10.00,  
\$15.00,  
\$25.00.

Avec Cylindres ou Flaques (Disques).

WILFRID LESAGE,

22 Des Forges, 3-Rivières

**VOUS**  
voulez avoir un  
**HABILLEMENT**  
et un  
**CHAPEAU ?** Oui,  
allez chez  
**BONDY &  
BEAULAC,**

Marchands-Tailleurs.

Coin Notre-Dame et des Forges

Une BROSSE donnée gratuitement avec chaque CHAPEAU.

## Bulletin de la Temperature

	9 a. m.	1 p. m.
Mer. 12. Beau. Soleil. ....	73	86
Jeu. 13. Beau. Soleil. ....	73	88
Ven. 14. Beau. Soleil. ....	67	82

Les chiffres ci-dessus sont dus à l'obligeance de M. R. W. Williams, pharmacien.

## ALMANACH

	SOLEIL.		LUNE.	
	Lev.	Cou.	Lev.	Cou.
Mer. 19 S. V. de Paul	4 27 41	9 31 7 32		
Je. 20 S. J. Emile	4 30 7 40	9 57 8 35		
Ven. 21 Ste. Françoise	4 31 7 39	10 29 9 39		
Sam. 22 Ste. M. Mad.	4 32 7 38	10 47 10 38		
Dim. 23 V. P. St.	4 33 7 37	11 13 11 38		
Lun. 24 Ste. Christine	4 34 7 36	11 38	Soir.	
Mar. 25 S. J. le Me	4 35 7 35	Mat. 1 39		

D. et le Quart. le 24, à 8 h. 15 m. du matin

## Echos de la ville et du district

L'accident arrivé à nos deux machines à composer était plus considérable que nous l'avions cru tout d'abord; aussi sommes-nous dans l'obligation d'implorer l'indulgence de nos lecteurs pour le présent numéro de notre journal.

Le Rév. Père Pichon S. J. prêche actuellement une retraite chez les Rdes Dames Ursulines de cette ville.

M. Jos Hubert de Montréal est en visite chez son père, M. le Notaire Hubert, depuis quelques jours.

La Compagnie de Téléphone Bell du Canada vient d'ouvrir un nouveau bureau à Strathmore Qué.

Dimanche prochain aura lieu au Cap de la Madeleine le pèlerinage annuel des Fraternités du Tiers-Ordre de St-Roch de Québec.

Le voyage sera fait par le Pacifique Canadien.

M. Jacques Bureau M. P. est de retour d'Ottawa.

Ceux qui collectionnent des reçus au comptant et qui ont besoin de chaussures doivent se rendre chez ARTHUR GUILBERT, Au No 152 Notre-Dame, Trois-Rivières, c'est la seule Place.

M. le Sénateur Montplaisir est de retour d'Ottawa.

## FUNERAILLES

Judi matin ont eu lieu à l'église paroissiale les funérailles de M. Joseph Roussel, cultivateur du chemin des Forges. Le défunt était de nationalité française et était venu au pays il y a une vingtaine d'années; très laborieux et d'une piété exemplaire, il laisse une réputation enviable d'honorabilité, par son travail il a réussi à créer une certaine aisance pour sa nombreuse famille; un de ses fils établi près d'Edmonton T. N. O., est parait-il à la tête d'une jolie fortune. De tous les français qui autrefois formaient une colonie assez considérable ici aux Trois-Rivières, M. Roussel est à peu près le seul qui ait réussi à faire souche parmi nous. Nos sympathies à la famille.

Mercredi matin, après quelques heures de maladie seulement est décédée au No 114 Rue St-Roch, Madame Thomas Lapierre, née Juliette Dufresne. La défunte laisse pour déplorer sa perte une nombreuse famille. Agée de quarante ans, sa mort a été une douloureuse surprise pour ses nombreux parents et amis. Les funérailles ont eu lieu ce matin.

## DANS LE PORT

—Le 13, arrivée du Sincennes, venant de Sorel avec 18 barges. Reparti le même jour avec 17.

—Le 14, arrivée du bateau Joseph Bourgeois de Ste-Angele de Laval avec un chargement de bois pour Gélinas & Frère.

—Le 15, départ du Spray pour Sorel avec 2 barges.

—Le 15, départ pour Sorel du bateau Dansereau avec 21,000 pds de bois et 100 cordes de bois de chauffage.

—Le 17, arrivée de Sorel du Sincennes avec 14 barges. Reparti le même jour avec 18.

—Le 20, départ pour Sorel du Hudson avec 7 barges.

—Le 18, départ pour Québec du Steamer Dora avec 447,000 pds de bois.

Les chapeaux de la maison Bondy & Beaulac font l'admiration de tous. Il ne faut pas oublier qu'une bresse est donnée gratuitement avec chaque chapeau.

Nous regrettons d'apprendre que M. le Notaire Bellemare de St-Barnabé, a été obligé de s'arrêter à l'Hôpital de cette ville à son retour du pèlerinage à Ste-Anne de Beupré. Il a été souffrant tout le temps du voyage et a du s'aliter en arrivant ici; on nous annonce cependant qu'il a pris un mieux assez sensible pour lui permettre de se rendre chez lui ces jours-ci.

Au No 152 rue Notre-Dame, On donne des Reçus au Comptant ARTHUR GUILBERT.

## ACCIDENT A LA UNION BAG &amp; PAPER CO.

Un nommé Allard fils de M. Arsène Allard de la rue Ste-Elizabeth a été, jeudi après-midi, victime d'un très grave accident à l'une de nos scieries. Ce jeune homme âgé de 18 ans, travaillait à une scie ronde, lorsqu'un morceau de bois lancé par le mécanisme vint le frapper au côté gauche; on fit de suite mander prêtre et médecin. M. Fussey de l'évêché lui administra les derniers sacrements et le médecin ordonna de le transporter à l'Hôpital. Les Médecins de l'Hôpital constatèrent des lésions internes très graves et en plus une fracture énorme des os de la hanche. Malgré la très grande gravité de ses blessures, les médecins espèrent pouvoir lui sauver la vie. Aux dernières nouvelles on nous apprend que le blessé va mieux et qu'il y a lieu d'espérer qu'il reviendra à la santé.

Meubles de Salon de toute valeur et de tout prix chez Laurin et Cie.

St-Maurice.— A une assemblée des électeurs tenu le 10 juillet 1905, le Rév. M. Th. Caron Prêtre et curé, a été unanimement élu commissaire d'écoles pour cette paroisse et à la session des Commissaires d'écoles en date du 17 juillet 1905, le dit Rév. Th. Caron a été élu président des Commissaires d'écoles.

Bon exemple à suivre.

C'est demain qu'à lieu l'excursion de l'Union Musicale à Burlington. Quatre à cinq cents trifluviens se préparent à faire le voyage et tout fait prévoir un grand succès, grâce au dévouement dont les officiers ont fait preuve. Tout a été organisé avec soin afin que rien ne puisse faire manquer ce magnifique voyage.

## DECES

Nous avons appris avec une profonde douleur la mort de Madame Wilfrid Grondin, née Clara Verrette, de Grand-Mère arrivée hier après-midi après une courte maladie.

Madame Grondin était la fille de notre ami, M. l'échevin F. A. Verrette de cette ville. Bien connue aux Trois-Rivières, elle laisse de nombreux amis qui avaient appris à l'aimer pour ses solides vertus.

Douce, gaie et affable, elle avait su se faire des amis de ceux qui l'avait connue.

A peine âgée de 26 ans rien ne faisait prévoir que la mort cette impitoyable moissonneuse viendrait la ravir si tôt à l'affection des siens.

Nous offrons nos plus vives sympathies à la famille.

Le service de Madame Grondin sera chanté demain à 9 hrs à l'église paroissiale.

On nous dit que des braves jeunes gens, soucieux de l'honneur de notre ville, ont fait disparaître les malheureuses affiches qui faisaient "défense de déposer des vidanges ailleurs qu'au dépotoir," ce qui a évité aux employés de la Corporation d'avoir à les enlever comme ils en ont reçu l'ordre à la dernière séance du Conseil.

On nous annonce, pour le temps de l'Exposition, des courses très intéressantes qui feront les délices des amateurs de chevaux.

Les travaux de construction du manège militaire avancent rapidement. Nous pouvons constater déjà l'importance de cette construction dont les trifluviens seront fiers.

Les architectes nous annoncent que tout sera probablement terminé à l'automne de 1906.

M. et Mad. Alfred Désilets, de cette ville sont à Ste-Croix les hôtes de M. le Curé Côté.

ARTHUR GUILBERT est le seul marchand ou vous achetez la célèbre chaussure "INVICTUS" faite par G. A. Slater pour hommes et garçons.

On donne des Reçus au comptant.

152 rue Notre-Dame

—M. le curé A. O. Savoie est parti lundi dernier pour Rimouski où il est allé assister aux conférences des Missionnaires agricoles.

—Le Révérend M. Alcède Paquin est arrivé ici pour prendre le vicariat de cette paroisse le 8 du courant.

—Les cultivateurs de cette paroisse nommés l'année dernière par le Conseil municipal, savoir: MM. Napoléon Gignère, Amable Lafrenière et Harry Lambert, ont dressé le nouveau rôle d'évaluation municipale la semaine dernière avec l'aide du Secrétaire St-Louis, et l'ont déposé le 14 du courant. L'examen du dit rôle commencera le 7 août prochain pour homologation.

Ste-Ursule, 20 — Madame Pierre Paquin de Lowell Mass. est actuellement en promenade à Ste-Ursule, et doit aller à St-Wenceslas demain pour rendre visite à plusieurs parents qui résident en cette paroisse.

Sous la direction de M. Lavoie le sergent instructeur envoyé aux Trois-Rivières pour préparer nos militaires à la revue qui aura probablement lieu le 29 de ce mois, le 86ème marche de progrès en progrès, M. Lavoie n'est pas inconnu ici, nous avons eu l'occasion d'admirer son savoir-faire et son expérience, lorsqu'il a eu charge de notre bataillon, il y a une couple d'années. On nous annonce que la revue sera faite par le lieutenant-colonel Oscar Pelletier, de Québec, l'un des héros canadiens de la guerre sud-africaine.

ARTHUR GUILBERT notre populaire marchand de chaussures, afin de donner encore plus de satisfaction à sa nombreuse clientèle, a décidé de leur donner des Reçus au Comptant. Allons en foule acheter les meilleures marques de chaussures à des Prix très bas et recevoir des Reçus au comptant. 152 rue Notre-Dame.

ON DEMANDE une jeune fille pour répondre au téléphone dans un bureau; devra parler les deux langues.

S'adresser par écrit à 300 le "TRIFLUVIEN"

ON DEMANDE comme commis, une jeune fille ayant une certaine instruction et un peu d'expérience dans le commerce.

S'adresser par lettre au : A. G. Bureau du "TRIFLUVIEN" Cité

## DÉFENSE D'AVANCER

Défense d'avancer à qui que ce soit en mon nom sans une autorisation signée de main.

LOUIS GEORGES CARON Négociant, St-Léon, Co Maskinongé.

M. F. Ramsperger, bien connu comme accordeur de piano, représentant la vieille maison Layton Bros, de Montréal sera ici du 1er au 15 d'août. Les personnes qui désireraient faire accorder des pianos pourront donner leur ordre soit au Monastère des Rdes Dames Ursulines ou à l'Hôtel Dominion.

Magnifique assortiment de cols et cravates chez Bondy & Beaulac. La plus grande variété et toutes de première qualité.

## COMMIS DEMANDE

On demande une jeune fille ayant une certaine instruction. On donnerait la préférence à celle qui aurait quelques années d'expérience dans le commerce.

S'adresser à Madame MARQUIS, Batiscan.

## Vestes de fantaisie, essentielles pour être bien mis.

Nos vestes de fantaisie pour l'été, sont par les dessins et la coupe, ce que la mode a créé de plus fashionable cette saison.

Le plus léger changement, un revers un peu plus large, une ligne un peu plus recourbée, c'est ce qui constitue le style.

Bien que l'idée première de ces vestes de fantaisie soit d'être légères et fraîches, nous leur avons de plus assuré le style.

Elles sont faites en toile, et de patrons riches et distingués.

Prix, \$3.50 à \$5.00.

**Semi-ready Tailoring**  
CHAS. DION, Agent, THREE RIVERS  
126 Rue Notre-Dame 126

Vous trouverez toujours un magnifique choix de tweeds et hardes faites chez Bondy & Beaulac, à des prix vraiment étonnants.

## Crème fraîche

Toute personne désirant de la crème fraîche pourra s'en procurer en s'adressant à:

**La Ferme Ste-Marguerite**  
Tél. 100 a.  
ou au Magasin de détail  
Tél. 48 a. **P. A. GOVIN.**

ON DEMANDE Une pension de première classe pour un couple dans une maison privée ou à louer pour un an une maison meublée. Conditions faciles.

S'adresser au "TRIFLUVIEN" par lettre.

ON DEMANDE un local d'environ 75 pieds de long par environ 20 pieds de large, soit dans une cave ou sur premier plancher, pour jeux de quilles. Bon loyer avec garantie.

S'adresser au plus tôt possible à H. L. LACOUTURE, Sorel, Qué.

## PERDU

Vendredi le 23, un bicyclette Cleveland, modèle 1903, avec "frame" noir et roues jaunes. Le bandage de la roue de derrière est un peu décollé. La sellette est de la marque "Christy" et la "bourrure" se lève.

Le bicyclette portait des pneus ("tires") Dunlop et un sac à outils.

Prière aux personnes qui l'auraient vu, de fournir des renseignements à

G. V. GAUDIN Union Bag & Paper Co.

## LE TEMPS DU NETTOYAGE

Après les démenagements n'oubliez pas de faire nettoyer et repasser vos habits, teindre et nettoyer tout ce que vous avez de sali et de taché à la

TENTURERIE A VAPEUR des Trois-Rivières.

230 rue Notre-Dame.

## Belle Propriété à vendre

M. P. B. Vanasse offre en vente, dans la cité des Trois-Rivières, cent trente arpents de terre adjoignant les terrains du dépôt du C. P. R., soixante et cinq arpents en culture et soixante-cinq arpents en bois, connus comme Park Vanasse, dix minutes de marche de l'hôtel de Ville et près de la résidence de l'hon. M. Turcotte.

Pour informations, S'adresser à Monsieur

NARCISSE RIVARD